

startle (sobresalto)

Término	startle
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Lingüística Aplicada (496)
Temática	Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración
Definición del término	The feeling when suddenly something unexpected happens, which could be something bad. You have the immediate urge to find out what is going on.
Fuente / Autor (del término)	https://emotiontypology.com/
Contexto del término	When we 're surprised by something - a loud sound for example - the brain can jump into an orienting mode or instead move directly to a defence reflex or a startle reflex; it depends on how intense the surprise is.
Fuente / Autor (del contexto)	Corpus Leeds (http://corpus.leeds.ac.uk)
Equivalente en español	sobresalto
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	El sentimiento de que repentinamente ocurre algo inesperado, que podría ser algo malo. Tienes el impulso inmediato de averiguar qué está pasando.

Fuente / Autor (del término en español)

Traducción de la fuente en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

Contexto del término en español

La gratuidad es muy relativa; los padres de familia experimentaron un primer sobresalto al momento de inscribir a sus hijos, cuando se les solicitó (contrariando las disposiciones oficiales) una "colaboración voluntaria", y otro mayor cuando enfrentaron el costo de los libros y útiles escolares.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Corpus de Referencia del Español Actual
(<https://corpus.rae.es/creanet.html>)
